

青少年世界名著读本

伊索寓言

田 薇 / 译



太白文艺出版社

青少年世界名著译本

伊索寓言

田薇译

太白文艺出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

伊索寓言 / (古希腊)伊索著; 田薇译. —西安:太白文艺出版社, 2004

(青少年世界名著读本)

ISBN 7 - 80680 - 270 - 3 / I·175

I. 伊... II. ①伊...②田... III. 寓言—作品集—古希腊 IV. I545.74

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 133566 号

青少年世界名著读本

伊索寓言

田薇 译

太白文艺出版社出版

(西安市北大街 131 号)

社长兼总编 陈华昌

太白文艺出版社北京图书中心发行

(北京丰台区木樨园珠江骏景园 17 楼 010-87873533 邮编 100068)

新华书店经销

北京宏飞印刷厂印刷

850×1168 毫米 32 开 6.875 印张 120 千字

2005 年 1 月第 1 版 2005 年 1 月第 1 次印刷

印数:1—5000

ISBN 7 - 80680 - 270 - 3 / I·175

定价:13.00 元

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题 可寄印刷厂质量科对换 (邮政编码 101118)

目 录

一、披着羊皮的狼

披着羊皮的狼·····	(1)
狼和狮子·····	(1)
狼和羊·····	(2)
狼和牧人·····	(2)
狼和小羊·····	(3)
狼和牧羊狗·····	(4)
乌鸦和蛇·····	(4)
狗和狼·····	(5)
披着羊皮的狼·····	(5)
狼和羊·····	(6)
狼和小孩子·····	(6)
狼和狐狸·····	(7)
狼和小山羊·····	(8)
狼和羊·····	(8)
驴和狼·····	(9)
小羊和狼·····	(9)
蝮蝮和猫头鹰·····	(10)

鹿、狼和羊·····	(10)
猫和老鼠·····	(11)
猫和鸟·····	(11)
黄鼠狼和老鼠·····	(12)
盲人和狼·····	(12)
狼和鹭鸶·····	(13)
狼、狐狸和猴子·····	(13)
狼和马·····	(14)
牧人和狼·····	(14)
牧人和狗·····	(15)
农夫和狼·····	(15)
小山羊和狼·····	(16)

二、狐狸和葡萄

狐狸和葡萄·····	(17)
猴子与狐狸·····	(17)
贪吃的狐狸·····	(18)
狐狸和鹤·····	(18)
狗、公鸡和狐狸·····	(19)
狮子和狐狸·····	(19)
狮子、狼和狐狸·····	(20)
寒鸦和狐狸·····	(21)
鹰和狐狸·····	(21)
狐狸骂狮子·····	(22)
狐狸和河·····	(22)
熊和狐狸·····	(23)

狗和狐狸·····	(23)
狗和兔子·····	(24)
狐狸和猴子·····	(24)
披狮子皮的驴·····	(25)
猴子和猫·····	(25)
狐狸和蛇·····	(26)
狐狸和羊·····	(26)
兔子和狐狸·····	(27)
鸟、兽和蝙蝠·····	(27)
狮子、熊和狐狸·····	(28)
鹰和捉住它的人·····	(28)
狐狸和狮子·····	(29)
公鸡和狐狸·····	(29)
蝙蝠和黄鼠狼·····	(30)
狐狸和樵夫·····	(30)
狐狸和面具·····	(31)
鹰、猫和野猪·····	(32)
丢失掉尾巴的狐狸·····	(33)
蟹和狐狸·····	(33)
狐狸和刺藤·····	(34)
狐狸和刺猬·····	(34)
狐狸和豹·····	(35)
狐狸和乌鸦·····	(35)

三、蚊子和狮子

野驴和狮子·····	(36)
狮子和三头牛·····	(36)
狮子、狐狸和驴·····	(37)
狡猾的狮子·····	(37)
狮子、狐狸和鹿·····	(38)
狼和狮子·····	(39)
驴、狐狸和狮子·····	(40)
鹿和狮子·····	(40)
母狮·····	(41)
狮子和老鼠·····	(41)
热恋的狮子·····	(42)
金枪鱼和海豚·····	(42)
狮子和野猪·····	(43)
狮子和兔子·····	(43)
狮子和牧人·····	(44)
兔子和猎狗·····	(44)
狮子和海豚·····	(45)
兔子和狮子·····	(45)
狮子和公牛·····	(46)
狮子、老鼠和狐狸·····	(46)
蚊子和狮子·····	(47)
狮子、宙斯和象·····	(48)
狮子和鹰·····	(49)
猫和公鸡·····	(49)
狮子的王国·····	(50)

公牛、母獅和猎人·····	(50)
池塘边的鹿·····	(51)
家驴、野驴和狮子·····	(51)
弓箭手和狮子·····	(52)
年老的狮子·····	(52)
箭猪和蛇·····	(53)
装病的狮子·····	(53)
鹰、鹁子和鸽子·····	(54)
野猪和狐狸·····	(54)
驴和马·····	(55)

四、农夫和蛇

农夫和蛇·····	(56)
农家院里的狮子·····	(56)
骆驼·····	(57)
小偷和公鸡·····	(57)
阿拉伯人和他的骆驼·····	(58)
捕鸟人和毒蛇·····	(59)
男孩和荨麻·····	(59)
山鹑、公鸡和捕鸟人·····	(60)
骆驼和阿拉伯人·····	(60)
鹁鸟和捕鸟人·····	(61)
黄蜂、山鹑和农夫·····	(61)
孩子和青蛙·····	(62)
旅行者和他的狗·····	(62)
捉蝉的孩子·····	(63)

马和鹿·····	(63)
孩子和蜗牛·····	(64)
贼和看家狗·····	(64)
马和骑兵·····	(65)
核桃树·····	(65)
母鸡和金蛋·····	(66)
战马和磨坊主·····	(66)
驴和牧人·····	(67)
母亲和狼·····	(67)
牧人和狼·····	(68)
驴和它的主人们·····	(68)
牧人和大海·····	(69)
牧人和羊·····	(69)
牧羊人和野山羊·····	(70)
橡树和樵夫·····	(70)
吹笛子的渔夫·····	(71)
牛和屠夫·····	(71)
驴和驴夫·····	(72)
农夫和鸛鸟·····	(72)
狼和牧人·····	(73)
农夫和鹤·····	(73)
农夫和狐狸·····	(74)
农夫、他的孩子和秃鼻乌鸦·····	(74)
百灵鸟和它的孩子们·····	(75)
农夫和苹果树·····	(76)
农夫和他的母鸡·····	(76)

农夫和蛇·····	(77)
渔夫和他的网·····	(77)
农夫和鹰·····	(78)
人和狮子·····	(78)
人、马、牛和狗·····	(79)
被狗咬的人·····	(80)
秃头的人和苍蝇·····	(80)
山鹑和捕鸟人·····	(81)
沉船的人和大海·····	(81)
蛇和鹰·····	(82)
树和斧头·····	(82)
天鵝·····	(83)
跳蚤和人·····	(83)
养蜂人·····	(84)
马和马夫·····	(84)
王子和画出来的狮子·····	(85)
燕子、蛇和法院·····	(85)
母狗和它的孩子·····	(86)
铜匠和狗·····	(86)
羊和牧羊人·····	(87)
盐贩和他的驴·····	(87)
主人和他的狗·····	(88)
园丁和他的狗·····	(88)
黑豹和牧人·····	(89)
黄鼠狼和人·····	(90)

五、龟兔赛跑

橄榄树和无花果树·····	(91)
百灵鸟葬父·····	(91)
鹅和鹤·····	(92)
龟兔赛跑·····	(92)
河和海·····	(93)
生病的鹿·····	(93)
鼓和香草·····	(94)
燕子和乌鸦·····	(94)
孔雀和鹤·····	(95)
家驴和野驴·····	(95)
斗鸡和山鹑·····	(96)
小鹿和母鹿·····	(96)
两个壶·····	(97)
爱虚荣的乌鸦·····	(97)
葫芦和松树·····	(98)
老鼠、猫和公鸡·····	(98)
蚂蚁·····	(99)
鸽子和乌鸦·····	(99)
驴和青蛙·····	(100)
吃蓟的驴·····	(100)
蚂蚁和鸽子·····	(101)
驴和战马·····	(101)
麻雀和兔子·····	(102)
聪明的乌鸦·····	(102)
蚂蚁和蝮蛇·····	(103)

牛和轮轴·····	(103)
玫瑰和不凋花·····	(104)
石榴树、苹果树和野莓·····	(104)
牛虻和拉车的骡子·····	(105)
一只眼睛的鹿·····	(105)
小螃蟹和母螃蟹·····	(106)
葡萄树和羊·····	(106)
两只青蛙·····	(107)
天鹅和鹅·····	(107)
跳蚤和牛·····	(108)
海豚、鲸鱼和小鲱鱼·····	(108)
橡树和芦苇·····	(109)
公鸡和宝石·····	(109)
月亮和它的母亲·····	(110)
兔子和青蛙·····	(110)
枞树和刺藤·····	(111)
鹿和葡萄树·····	(111)
蝙蝠、荆棘和海鸥·····	(112)
鹧子和天鹅·····	(112)

六、赫耳墨斯和雕像者

蛇和宙斯·····	(113)
宙斯和乌龟·····	(113)
赫耳墨斯和雕像者·····	(114)
赫耳墨斯神像和木匠·····	(114)
卖神像的人·····	(115)

雅典人和底比斯人·····	(115)
赫拉克勒斯和财神·····	(116)
北风和太阳·····	(117)
老人和死神·····	(117)
捣蛋鬼和神谕·····	(118)
悲伤之神和他的权力·····	(118)
跳蚤和摔跤运动员·····	(119)
德马德斯和他的寓言·····	(119)
赫耳墨斯和商人·····	(120)
青蛙状告太阳·····	(121)
赫拉克勒斯和车夫·····	(121)
橡树和宙斯·····	(122)
赫拉克勒斯和雅典娜·····	(122)
孔雀和天后·····	(123)
母羊和公羊·····	(123)
青蛙求王·····	(124)
旅行者和命运女神·····	(125)
骆驼和宙斯·····	(125)
猫和阿佛洛狄特·····	(126)
蜜蜂和宙斯·····	(126)
牧人和丢失的公牛·····	(127)
普罗米修斯和人的诞生·····	(128)
欺骗的人·····	(128)
宙斯和猴子·····	(129)
人和林神·····	(129)
鹰和昆虫·····	(130)

哲学家、蚂蚁和赫耳墨斯·····	(130)
赫耳墨斯和樵夫·····	(131)
宙斯、波塞冬、雅典娜和莫摩斯·····	(132)
乌鸦和赫耳墨斯·····	(133)

七、牧童和狼

牧童和狼·····	(134)
算命先生·····	(134)
男子和他的两个情人·····	(135)
渔夫们·····	(135)
两个兵和强盗·····	(136)
天文学家·····	(136)
败家子和燕子·····	(137)
三个工匠·····	(137)
父亲和他的儿子们·····	(138)
两个口袋·····	(138)
寡妇和羊·····	(139)
男孩和榛果·····	(139)
鞋匠当医生·····	(140)
老太婆和酒瓶·····	(140)
父亲和他的两个女儿·····	(141)
寡妇和她的丫头们·····	(141)
猴子和两个旅人·····	(142)
杀人犯·····	(143)
挤奶女子和她的一桶奶·····	(143)
石头汤·····	(144)

被俘的号兵·····	(144)
猎人和骑马的人·····	(145)
老太婆和医生·····	(145)
猎人和樵夫·····	(146)
丢失铲子的人·····	(146)
洗澡的孩子·····	(147)
猎人和渔夫·····	(147)
秃头猎人·····	(148)
驴和它的影子·····	(148)
黑人·····	(149)
旅行者和悬铃木·····	(149)
吹牛的旅行家·····	(150)
欠债的人和他的母猪·····	(150)
海边的旅行者·····	(151)
两个敌对的人·····	(151)
行人和斧头·····	(152)
卖肉的和买肉的·····	(152)
盲人和瘸子·····	(153)
农夫和他的儿子们·····	(153)
冒牌医生·····	(154)
女巫·····	(155)
农夫和他的妻子·····	(155)
女人和农夫·····	(156)
渔夫和小鱼·····	(156)
小偷和他的母亲·····	(157)
富人和鞣皮匠·····	(158)

熊和两个旅行者·····	(158)
阵痛中的山·····	(159)
贼和客店老板·····	(159)
磨坊主、他的儿子和他们的驴·····	(160)
兄妹·····	(161)
烧炭人和漂布人·····	(162)
真实和旅行者·····	(162)
守财奴·····	(163)
滑稽演员和农夫·····	(163)

八、狗与牛皮

猴子和渔夫·····	(165)
苍蝇和蜜糖·····	(165)
百灵鸟和捕鸟人·····	(166)
狗和牛皮·····	(166)
黄蜂和蛇·····	(167)
狗和倒影·····	(167)
肚子和它的伙伴们·····	(168)
苍蝇和飞蛾·····	(168)
渡鸦和天鹅·····	(169)
猴子和骆驼·····	(169)
两只羊·····	(170)
鹰和寒鸦·····	(170)
城里老鼠和乡下老鼠·····	(171)
驴、公鸡和狮子·····	(172)
口渴的鸽子·····	(172)

老鼠和黄鼠狼·····	(173)
老鼠、青蛙和鹰·····	(173)
驴和叭儿狗·····	(174)
胡闹的驴·····	(175)
驴和骡子·····	(175)
海鸥和鸽子·····	(176)
运神像的驴·····	(176)
鹦鹉和猫·····	(177)
马和驴·····	(177)
两只青蛙·····	(178)
驴和蝥蝥·····	(178)
公牛和青蛙·····	(179)
乌龟和鹰·····	(179)
公牛和小牛·····	(180)
笼中鸟和蝙蝠·····	(180)
燕子和乌鸦·····	(181)
狗和牡蛎·····	(181)
恶狗·····	(182)
羊和驴·····	(182)
鼯鼠和它的母亲·····	(183)

九、寒鸦和鸽子

寒鸦和鸽子·····	(184)
母鸡和燕子·····	(184)
狗和厨师·····	(185)
油灯·····	(185)